

## Mode d'emploi

Bouton-poussoir 3 Plus, double  
Réf. 5142 00

Bouton-poussoir 3 Plus, quintuple (2+3)  
Réf. 5145 00



## Sommaire

|          |                                                                                                     |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Consignes de sécurité .....</b>                                                                  | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>Conception de l'appareil .....</b>                                                               | <b>3</b>  |
| <b>3</b> | <b>Fonction .....</b>                                                                               | <b>3</b>  |
| <b>4</b> | <b>Commande .....</b>                                                                               | <b>4</b>  |
| <b>5</b> | <b>Informations destinées aux électriciens spécialisés .....</b>                                    | <b>7</b>  |
| 5.1      | Montage et raccordement électrique .....                                                            | 7         |
| 5.2      | Mise en service .....                                                                               | 9         |
| <b>6</b> | <b>Annexes .....</b>                                                                                | <b>10</b> |
| 6.1      | Caractéristiques techniques .....                                                                   | 10        |
| 6.1.1    | Informations sur le produit conformément à la directive sur l'écoconception (ErP 2009/125/CE) ..... | 11        |
| 6.2      | Accessoires .....                                                                                   | 13        |
| 6.3      | Garantie .....                                                                                      | 13        |

## 1 Consignes de sécurité

Pour éviter tout dommage, lire et suivre les consignes suivantes :



**Le montage et le raccordement d'appareils électriques doivent être réservés à des électriciens spécialisés.**

Le manuel fait partie du produit, à conserver.

## 2 Conception de l'appareil

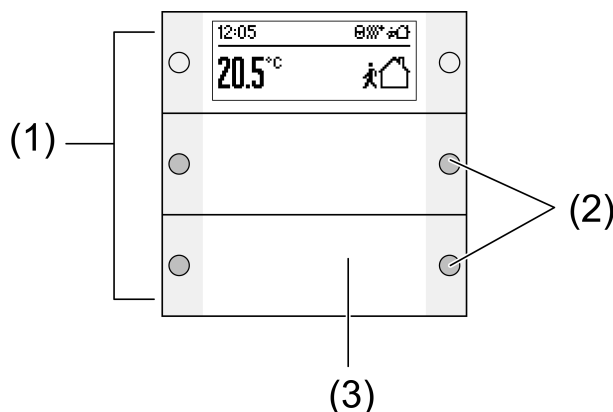


Figure 1

- (1) Bascules
- (2) LED d'état
- (3) Champ de saisie avec éclairage

## 3 Fonction

### Informations sur le système

Cet appareil est un produit du système KNX et correspond aux directives KNX. Il est nécessaire de disposer des connaissances détaillées en suivant les formations KNX.

Le fonctionnement de l'appareil dépend du logiciel. Pour des informations détaillées sur les versions de logiciel et le fonctionnement ainsi que le logiciel lui-même, consultez la base de données du fabricant. La programmation, l'installation et la mise en service de l'appareillage s'effectuent à l'aide d'un logiciel homologué KNX. La base de données des produits ainsi que des descriptions techniques sont disponibles à tout moment sur notre site Internet.

### Usage conforme

- Utilisation des consommateurs, par ex. allumer/éteindre la lumière, utiliser le variateur, ouvrir/fermer les stores, valeurs de luminosité, températures, appel et enregistrement de scénarios d'éclairage, etc.
- Mesure et réglage de la température ambiante

- Montage sur le coupleur de bus 3 dans un boîtier d'appareillage selon DIN 49073

### Caractéristiques du produit

- Fonctions touche sensorielle Commutation, Variation, Commande des stores, Transmetteur de valeur, Appel des ambiances lumineuses, etc.
- LED d'état à trois couleurs par surface de commande, peuvent être commutées ensemble ou séparément par interrupteur à bascule, selon l'équipement et la programmation
- Indication des valeurs et des textes
- Sonde d'ambiance intégrée
- Thermostat d'ambiance avec valeur de consigne
- Heure de chauffage intégrée
- Indication de la température ambiante et de consigne
- Indication de la température extérieure - en association avec le capteur externe, par ex. poste météorologique
- Champ de saisie avec éclairage

## 4 Commande

### Utiliser la fonction ou le consommateur

Selon la programmation, un interrupteur à bascule peut se voir affecter jusqu'à trois fonctions : à gauche, à droite, toute la surface. La commande dépend de la fonction correspondante.

- Commutation : appuyer brièvement sur le bouton.
- Variation : appuyer longuement sur le bouton. Le processus de variation s'arrête lorsque le bouton est relâché.
- Commande des stores : appuyer longuement sur le bouton.
- Arrêter ou régler les stores : appuyer brièvement sur le bouton.
- Appeler un scénario d'éclairage : appuyer brièvement sur le bouton.
- Enregistrer un scénario d'éclairage : appuyer longuement sur le bouton.
- Programmer des valeurs, par ex. valeur de luminosité ou de température : appuyer brièvement sur le bouton.

### Symboles d'affichage et modes de fonctionnement

L'appareillage compare la température ambiante actuelle avec la température de consigne réglée et commande, selon le besoin actuel, les appareils de chauffage et de refroidissement. La température de consigne dépend du mode de fonctionnement défini et peut - selon la programmation, être modifiée par l'utilisateur. Les modes de fonctionnement et l'état actuel du régulateur sont indiqués sur l'affichage.

 Mode de fonctionnement Confort

 Mode de fonctionnement Veille

 Mode de fonctionnement Nuit

 Mode de fonctionnement Protection contre le gel et la chaleur

 Prolongation confort

 Reporter manuellement la valeur de consigne de la température ambiante

 Point de rosée. Régulateur bloqué

 Commande du régulateur verrouillée

 Touche sensorielle bloquée

 Commande du ventilateur avec indication du niveau de ventilation.

**Auto/Man.:** Commande automatique ou manuelle du ventilateur

 Fonctionnement en chauffage

 Fonctionnement en refroidissement

 L'heure de chauffage est active

**!** Message d'avertissement

La fonction des boutons de l'écran est disponible dans l'affichage :

✓, **OK** Confirmer le réglage, passer au menu suivant

✕, **X** Annuler, quitter le menu

▲, ▼ Se déplacer vers le haut/le bas dans la liste

<, > Se déplacer vers la gauche/la droite dans la liste

+,- Réduire/augmenter le réglage

 L'affichage change à chaque étape de commande. Le retour à l'affichage de base est automatique env. 15 secondes après la dernière commande ou lors de l'actionnement de n'importe quel autre bouton.

## Modification de la température ambiante

Pour modifier rapidement et manuellement la température de consigne.

- Appuyer sur le bouton à droite ou à gauche à côté de l'affichage.
- Confirmer la « valeur de consigne » de l'affichage à l'aide de ✓.
- Augmenter ou diminuer la température de consigne à l'aide des touches - ou +.
- Suivant la programmation: Confirmer le réglage en appuyant sur **OK**.

Le symbole  dans l'affichage indique que la température de consigne doit être adaptée.

La modification manuelle de la température de consigne - lors d'une programmation appropriée - est annulée lors du passage à un autre mode de fonctionnement.

## Menu Réglages

Dans le menu « Réglages », les commandes de menu suivantes sont disponibles les unes à la suite des autres. Selon la programmation de l'appareil, certains points ne sont pas visibles.

- Commande du ventilateur
- Commutation du mode de fonctionnement
- Réglage des températures de consigne
- Réglage de l'heure de chauffage
- Suppression de l'heure de chauffage
- Réglage du contraste de l'affichage

## Ouvrir et utiliser les réglages du menu

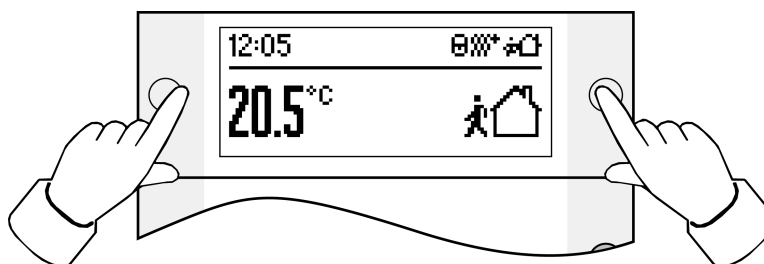


Figure 2

- Appuyer simultanément sur les deux boutons à côté de l'affichage (voir figure 2).
- Confirmer l'indication « Réglages » à l'aide de ✓. Le menu « Réglages » s'affiche.
- Sélectionner la commande de menu souhaitée à l'aide de ▲ ou ▼ et confirmer en appuyant sur OK.

## Heure de chauffage : réglage de la période de commutation

En fonction du jour de la semaine et de l'heure, l'heure de chauffage sélectionne le mode de fonctionnement du régulateur de température ambiante, et donc la température de consigne de la pièce. En tout, 28 espaces de programmation sont disponibles pour les périodes de commutation.

- Ouvrir le menu « Réglages », sélectionner « Réglage de l'heure de chauffage » et confirmer en appuyant sur OK. L'affichage indique le premier espace de programmation.
- Sélectionner l'espace de programmation à l'aide de ▲/▼ et confirmer en appuyant sur OK.
- Régler les heures et confirmer en appuyant sur OK.

- Régler les minutes et confirmer en appuyant sur **OK**.
- Sélectionner semaine Lu...Di, Lu...Ve, week-end Sa...Di ou un seul jour de la semaine et confirmer en appuyant sur **OK**.
- Sélectionner le mode de fonctionnement pour la période de commutation et confirmer en appuyant sur **OK**.

L'affichage regroupe, pendant les 15 secondes suivantes, les réglages pour l'espace de programmation sélectionné.

- Confirmer en appuyant sur **OK**.

 Une fois les 15 secondes expirées - ou en appuyant sur n'importe quel autre bouton - le réglage est annulé sans être enregistré.

### Heure de chauffage : supprimer la période de commutation

- Ouvrir le menu « Réglages », sélectionner « Suppression de l'heure de chauffage » et confirmer en appuyant sur **OK**.

L'affichage indique le premier espace de programmation.

- Sélectionner l'espace de programmation à supprimer à l'aide de ▲/▼ et confirmer en appuyant sur **OK**.
- Si l'espace de programmation doit vraiment être supprimé, confirmer en appuyant encore une fois sur ✓.
- Si l'espace de programmation ne doit pas être supprimé, appuyer sur ✕ ou sur n'importe quel autre bouton ou attendre pendant env. 15 secondes.

## 5 Informations destinées aux électriciens spécialisés

### 5.1 Montage et raccordement électrique



#### **DANGER!**

Risque de choc électrique au contact des pièces conductrices.

Un choc électrique peut entraîner la mort.

Déconnecter toujours l'alimentation secteur avant d'intervenir sur l'appareil ou sur la charge. Pour cela, couper tous les disjoncteurs correspondants, les sécuriser pour empêcher toute remise en marche et s'assurer de l'absence de tension. Recouvrir les parties voisines sous tension.

## Monter et raccorder l'appareil

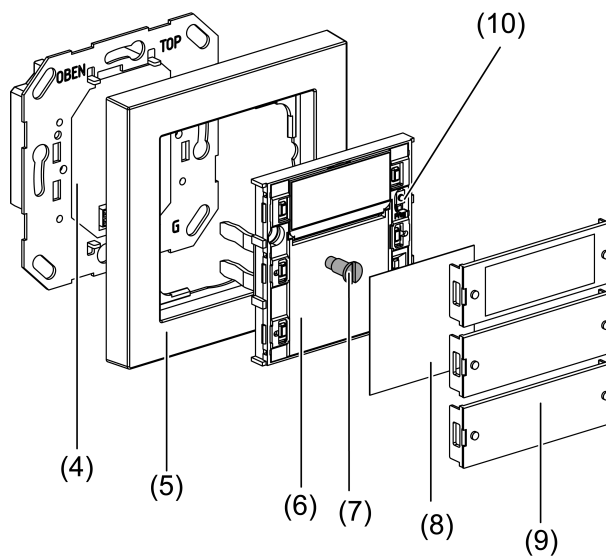


Figure 3

- (4) Coupleur de bus 3
- (5) Cadre de recouvrement
- (6) Touche sensorielle
- (7) Vis de fixation
- (8) Étiquette de marquage
- (9) Cache des manettes
- (10) Bouton et LED de programmation

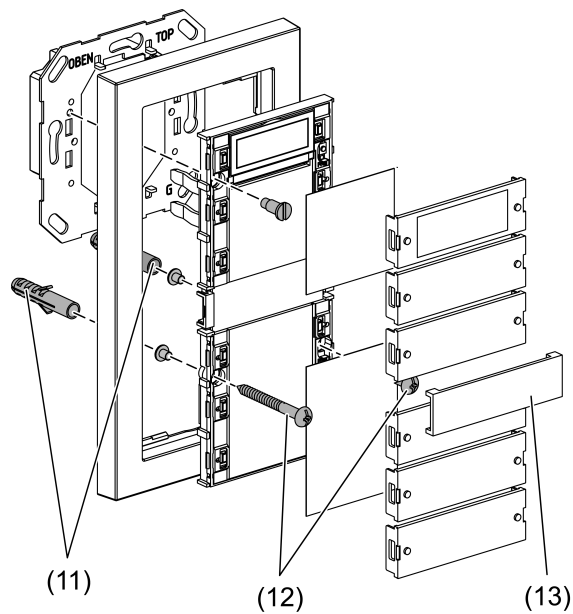


Figure 4

- (11) Cheville
- (12) Vis de fixation
- (13) Pont pour cadre de recouvrement double sans pont



Le coupleur de bus 3 est raccordé au bus et monté dans un boîtier d'appareillage.

- i** Utiliser exclusivement le coupleur de bus 3 - sans bouton de programmation. L'association avec d'autres coupleurs de bus n'est pas possible.

Monter les touches sensorielles sur une hauteur d'installation double dans deux embases avec la seconde bague support. En cas de montage sur une embase, utiliser le kit vis/cheville fourni.

- Retirer avec précaution les caches des manettes (9) et les étiquettes de marquage (8) de la touche sensorielle (6).
- Enfoncer le cadre de recouvrement (5) sur le coupleur de bus (4).
- Poser avec précaution la touche sensorielle (6) sur le coupleur de bus (4).
- Visser la touche sensorielle avec la bague support du module de coupleur de bus. Utiliser pour cela la vis de blocage fournie (7).
- Visser les touches sensorielles sur une hauteur d'installation double avec la bague support inférieure ou les chevilles (11). Utiliser pour cela les vis fournies (12).
- Si possible, charger l'adresse physique dans l'appareil avant le montage définitif (voir chapitre 5.2 Mise en service).
- Si nécessaire, annoter les étiquettes de marquage (8).
- Monter les étiquettes de marquage (8) et les caches des manettes (9).

## 5.2 Mise en service

### Charger l'adresse physique et le logiciel d'application

Le bouton et la LED de programmation (10) se trouvent sous le cache de manette supérieur. Le cache de manette supérieur est démonté.

- i** Lorsque l'appareil ne comprend pas de logiciel d'application, ou un logiciel incorrect, le rétro-éclairage clignote.
- Actionner le bouton de programmation (10).  
La LED de programmation s'allume.
  - Attribuer une adresse physique.  
La LED de programmation s'éteint.
  - Charger le logiciel d'application dans l'appareil.
  - Monter l'étiquette de marquage (8) et le cache de manette (9).

## 6 Annexes

### 6.1 Caractéristiques techniques

|                                   |                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Dispositif KNX                    | TP256                                                |
| Mode de mise en service           | Mode S                                               |
| Tension nominale                  | DC 21 ... 32 V SELV (au-dessus du coupleur de bus 3) |
| Puissance absorbée                | 420 mW max. (au-dessus du coupleur de bus 3)         |
| Classe de protection              | III                                                  |
| Température ambiante              | -5 ... +45 °C                                        |
| Température de stockage/transport | -20 ... +70 °C                                       |

#### Données selon ErP 2009/125/CE

|                                                                                    |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Régulateur électronique de température ambiante avec réglage du jour de la semaine | oui                 |
| Puissance absorbée                                                                 |                     |
| En veille en réseau                                                                | 1 W                 |
| En mode veille avec affichage d'informations et d'état                             | oui                 |
| Ce régulateur remplit les fonctions de régulation suivantes                        | TW(1/2/3/0/0/0/0/0) |

### 6.1.1 Informations sur le produit conformément à la directive sur l'écoconception (ErP 2009/125/CE)

| Coordonnées de contact :                                                                 |            |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|-------|
| Gira Giersiepen GmbH & Co. KG, Dahlienstraße, 42477 Radevormwald, Allemagne              |            |        |       |
| Identification du modèle :                                                               |            |        |       |
| Bouton-poussoir 3 Plus, double, 5142 00                                                  |            |        |       |
| Bouton-poussoir 3 Plus, quintuple (2+3), 5145 00                                         |            |        |       |
| Indication                                                                               | Symbole    | Valeur | Unité |
| <b>Puissance absorbée</b>                                                                |            |        |       |
| À l'état d'arrêt                                                                         | $P_0$      | -      | W     |
| En état de veille                                                                        | $P_{sm}$   | -      | W     |
| En état de marche à vide                                                                 | $P_{idle}$ | -      | W     |
| En veille en réseau                                                                      | $P_{nsm}$  | 1      | W     |
| En état de veille avec affichage d'informations ou d'état                                |            | oui    |       |
| <b>Type</b>                                                                              |            |        |       |
| Puissance thermique à un niveau,<br>pas de contrôle de la température ambiante           |            | non    |       |
| Deux ou plusieurs niveaux manuels,<br>pas de contrôle de la température ambiante         |            | non    |       |
| Thermostat d'ambiance avec thermostat mécanique                                          |            | non    |       |
| Régulateur électronique de température ambiante                                          |            | non    |       |
| Régulateur électronique de température ambiante<br>avec réglage de l'heure de la journée |            | non    |       |
| Régulateur électronique de température ambiante<br>avec réglage du jour de la semaine    |            | oui    |       |
| <b>Autres options de régulation</b>                                                      |            |        |       |
| Détection de présence                                                                    |            | oui    |       |
| Détection des fenêtres ouvertes                                                          |            | oui    |       |
| Option de télécommande                                                                   |            | oui    |       |
| Régulation adaptative du début du chauffage                                              |            | non    |       |
| Limitation du temps de fonctionnement                                                    |            | non    |       |
| Capteur à boule noire                                                                    |            | non    |       |
| Fonction d'auto-apprentissage                                                            |            | non    |       |
| Précision de régulation                                                                  |            | non    |       |

## Codes des fonctions de régulation

Le format du code est TC (f1/f2/f3/f4/f5/f6/f7/f8), où TC est le code pour la régulation de la température et f1 à f8 sont les codes pour les fonctions de régulation respectives, si elles existent ; sinon, indiquer "0".

|                                      |                                                                                       | (TC)*  | Fonctions de régulation |    |    |    |    |    |    |    |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
|                                      |                                                                                       |        | f1                      | f2 | f3 | f4 | f5 | f6 | f7 | f8 |
| Type de régulation de la température | Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante           | NC     |                         |    |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Deux ou plusieurs niveaux manuels, pas de contrôle de la température ambiante         | TX     |                         |    |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Thermostat d'ambiance avec thermostat mécanique                                       | TM     |                         |    |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Régulateur électronique de température ambiante                                       | Module |                         |    |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Régulateur électronique de température ambiante avec réglage de l'heure de la journée | TD     |                         |    |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Régulateur électronique de température ambiante avec réglage du jour de la semaine    | TW     |                         |    |    |    |    |    |    |    |
| Fonctions de régulation              | Détection de présence                                                                 |        | 1                       |    |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Détection des fenêtres ouvertes                                                       |        |                         | 2  |    |    |    |    |    |    |
|                                      | Option de télécommande                                                                |        |                         |    | 3  |    |    |    |    |    |
|                                      | Régulation adaptative du début du chauffage                                           |        |                         |    |    | 4  |    |    |    |    |
|                                      | Limitation du temps de fonctionnement                                                 |        |                         |    |    |    | 5  |    |    |    |
|                                      | Capteur à boule noire                                                                 |        |                         |    |    |    |    | 6  |    |    |
|                                      | Fonction d'auto-apprentissage                                                         |        |                         |    |    |    |    |    | 7  |    |
|                                      | Précision de régulation avec CA <2 Kelvin et CSD < 2 Kelvin                           |        |                         |    |    |    |    |    |    | 8  |

\* Code de régulation de la température

## 6.2 Accessoires

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Coupleur de bus 3               | Réf. 2008 00 |
| Coupleur de bus 3 sonde externe | Réf. 2009 00 |
| Deuxième anneau de support      | Réf. 1127 00 |
| Capteur thermostat              | Réf. 1493 00 |
| Feuille d'inscription           | Réf. 1090 00 |
| Feuille d'inscription           | Réf. 1089 00 |
| Jeu de manettes double plus     | Réf. 2142 .. |
| Jeu de manettes quintuple plus  | Réf. 2145 .. |

## 6.3 Garantie

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé. Veuillez remettre ou envoyer les appareils défectueux sans frais de port avec une description du défaut à votre vendeur responsable (commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique). Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)